बिहार विधान सभा वादवृत्त।

मंगलवार, तिथि १८ सितम्बर, १९५१।

भारत के संविधान के उपबन्ध के अनुसार एकत्र विधान सभा का कार्य विवरण।

सभा का अधिवेशन पटने के राज्यपाल भवन में मंगलवार, तिथि १८ सितम्बर, १९५१ को अपराह्न १-३० बजे माननीय अध्यक्ष श्री विन्ध्येश्वरी प्रसाद वर्मा के सभापतित्व में हुआ।

तारांकित प्रश्नोत्तर।

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS.

औरंगाबाद में जमीन की बन्दोबस्ती।

A†*६२। श्री शक्ति कुमार—क्या माननीय मंत्री, सिंचाई विभाग, यह बताने की कृपा करेंगे कि—

(क) गया जिला के अरवल थाने में और औरंगाबाद में जिन हरिजनों के साथ जमीन की बन्दोबस्ती की गई है उनको मालगुजारी देने पर भी खेत पर कब्जा नहीं मिला और फसल नहीं काट सके और इस पर स्थानीय नहर कर्मचारी ने कोई ध्यान नहीं दिया;

(ख) अगर खंड (क) का उत्तर स्वीकारात्मक है, तो सरकार कौन सी कार्रवाई उन अफसरों पर करने का विचार करती है?

माननीय श्री रामचरित्र सिंह—(क) और (ख) अरवल थाने के कुछ पुराने आसामियों ने नये आसामियों को १९५०-५१ में उनके साथ बन्दोबस्त किये हुए नहर चांट को कब्जा नहीं करने दिया, जिनके नाम नीचे दिये गये हैं। इस सम्बन्ध में नये आसामियों ने इनके विरुद्ध मुकदमे किये हैं जिसकी कार्रवाई जहानाबाद कोर्ट में हो रही है।

नये आसामियों को नहर विभाग द्वारा यथासम्भव सहायता दी जाती है।

पुराने आसामियों के नाम।	चांट बन्दोबस्त। एकड़।
नन्दकिशोर लाल	४.७०
मथुरा लाल	३.१२
गुलजार लाल	०.४९
साबू राम	१.६०
हरनन्दन राम	१.६०
ठगू राम	१.५०
होतन राम	१.०४
श्याम बिहारी राम	१.०४
ललित राम	१.०४
गणेश राम	०.४९

A—Postponed from 4th September 1951.

†In the absence of the questioner reply to question no. 62 was given at the request of Shri Arjun Prasad Mishra.

दि पटना कॉरपोरेशन बिल, १९५० (१९५० की बि० सं० ४१)।

THE PATNA CORPORATION BILL, 1950 (BILL NO. 41 OF 1950).

Shri SAIYID AMIN AHMAD: Sir, I beg to move:

That in item (*m*) of clause 4 for the word "Corporation", the words "State Government" be substituted.

It is a definition of dangerous disease.

The Hon'ble Pandit BINODANAND JHA: I accept it.

माननीय अध्यक्ष—प्रश्न यह है कि:

क्लॉज ४ (एम) में शब्द "कॉरपोरेशन" के बदले शब्द "स्टेट गवर्नमेंट" रखा जाय।

प्रस्ताव स्वीकृत हुआ।

Shri SAIYID AMIN AHMAD: Sir, I beg to move:

That in item (*p*) of clause 4, the word "Confectionery" be deleted.

This is a definition of food and it has already been stated that food includes every article used for food or drink by man other than drugs or water...., etc. Then it has been stated that confectionery is an article used for food.

The Hon'ble Pandit BINODANAND JHA: I accept it.

माननीय अध्यक्ष—प्रश्न यह है कि:

शब्द "Confectionery" आईटेम (पी), क्लॉज ४ से हटा लिया जाय।

प्रस्ताव स्वीकृत हुआ।

Shri SAIYID AMIN AHMAD: I beg to move:

That in the first proviso to item (*q*) of clause 4, after the words "Provided that, where two or more adjoining holdings", the words "held by the same owner" be inserted.

The Hon'ble Pandit BINODANAND JHA: I accept it.

माननीय अध्यक्ष—प्रश्न यह है कि:

आईटेम ४(क्यू) के पहले प्रोविजो में शब्द

"Provided that, where two or more adjoining holdings"

के बाद शब्द

"Held by the same owner"

जोड़ दिये जायं।

प्रस्ताव स्वीकृत हुआ।

Shri SAIYID AMIN AHMAD: Sir, I beg to move:

That the following be substituted for item (*r*) of clause 4:—

"Market" includes any place where persons periodically assemble for the sale of meat, butter, *ghee*, fish, fruits, vegetables or live-stock."

माननीय पंडित विनोदानन्द झा—हम इसे मंजूर करते हैं।

माननीय अध्यक्ष—प्रश्न यह है कि:

आईटेम ४(आर) के बदले नीचे लिखा हुआ आईटेम रखा जाय—

"Market" includes any place where persons periodically assemble for the sale of meat, butter, *ghee*, fish, fruits, vegetables or live-stock."

प्रस्ताव स्वीकृत हुआ।

Shri SAIYID AMIN AHMAD: Sir, I beg to move:

That after item (*r*) of clause 4, the following new item be added:—

"(*s*) 'Licensed Surveyor' means a surveyor licensed by the Corporation under the provisions of this Act."

The term "licensed surveyor" occurs in the Act but it has not been defined anywhere.

At present there are certain surveyors who are licensed by the municipalities. But most of them are worthless. Personally I think that plans should be prepared by qualified surveyors and I have tabled notice of an amendment to that effect.

The Hon'ble Pandit BINODANAND JHA:

मैं इस अमेंडमेंट को मान लेता हूँ।

The Hon'ble the SPEAKER: The question is:

That after item (*r*) of clause 4, the following new item be added:—

"(*s*) 'Licensed Surveyor' means a surveyor licensed by the Corporation under the provisions of this Act."

प्रस्ताव स्वीकृत हुआ।

Shri SAIYID AMIN AHMAD: Sir I beg to move:

That for item (*w*) of clause 4, the following be substituted:—

"(*w*) 'nuisance' includes any act, omission, place or thing which causes or is likely to cause injury, danger, annoyance or offence to the sense of the sight, smell or hearing of the community or which is or may be dangerous to life or injurious to health or property or offends against public morality."

The Hon'ble Pandit BINODANAND JHA: The same thing is in the Bill. The words are "offence to the sense of sight, smell or hearing, or which is or may be dangerous to life or injurious to health or property".

यदि आप चाहते हैं तो मैं आपके अमेंडमेंट को मान लेने के लिए तैयार हूँ।

The Hon'ble the SPEAKER: The question is:

That for item (*w*) of clause 4, the following be substituted:—

"(*w*) 'nuisance' includes any act, omission, place or thing which causes or is likely to cause injury, danger, annoyance or offence to the sense of sight, smell or hearing of the community or which is or may be dangerous to life or injurious to health or property or offends against public morality".

प्रस्ताव स्वीकृत हुआ।

Shri SAIYID AMIN AHMAD: Sir, I beg to move:

That in line 6 of item (*x*) of clause 4, after the word "used" a "comma" be inserted.

The Hon'ble the SPEAKER: The question is:

That in line 6 of item (*x*) of clause 4 after the word "used" a "comma" be inserted.

प्रस्ताव स्वीकृत हुआ।

Shri SAIYID AMIN AHMAD: In item (*z*) I have an amendment to move, but I understand that a new proviso is going to be moved by Government. If Government are not ready with the amendment, this item may be postponed till tomorrow.

The Hon'ble the SPEAKER: It may be postponed till tomorrow.

Shri SAIYID AMIN AHMAD: Sir, I beg to move:

That the following be substituted for item (*hh*) of clause 4:—

"(*hh*) 'public street' means any street, road, square, court, alley, passage or riding path whether a thoroughfare or not, over which the public have a right of way, and includes—

(*a*) the roadway over any public bridge or causeway,

(*b*) the footway attached to any such street, public bridge or causeway, and

(*c*) the drains attached to any such street, public bridge or causeway, and the land, whether covered or not by any pavement, verandah or other erection, which lies on either side of the road way upto the boundaries of the adjacent property whether that property is private property or property reserved by Government for other purposes."

This definition of "public street" has been taken from the Madras Act of 1919 with only a few verbal changes which are of no substance. Now, I will just point out the defects of the definition which has been given in this Bill. "Public street" means any street heretofore levelled, paved, metalled, channelled, sewered or repaired out of municipal or other public funds; or which under the provisions of section 274 is declared to be, or under any other provisions of this Act becomes, a public street.

Now the result of this definition, if it is accepted, will be this. Any private street also which has been levelled, paved, metalled channelled, sewered or repaired out of municipal or other public funds would become a public street. That is the principal defect of this definition.

The Hon'ble Pandit BINODANAND JHA: Are you discussing "public place" or "public street"?

Shri SAIYID AMIN AHMAD: I am discussing "public street" given in (*hh*).

माननीय अध्यक्ष—"पब्लिक स्ट्रीट" की परिभाषा के बारे में सरकार को क्या कहना है?

श्री सैयद अमीन अहमद—"पब्लिक स्ट्रीट" का डिफीनिशन कमप्लीट कर देने के बाद "प्राईवेट स्ट्रीट" के डिफीनिशन की जरूरत पड़ जायगी। यहां सिर्फ "पब्लिक स्ट्रीट" का डिफीनिशन दिया हुआ है।

माननीय अध्यक्ष—"स्ट्रीट" का डिफीनिशन आगे है—वह रहेगा?

श्री सैयद अमीन अहमद—जी नहीं, "पब्लिक स्ट्रीट" और "प्राईवेट स्ट्रीट" को डिफाईन कर लेने के बाद सिर्फ यही कर दिया जायगा कि "स्ट्रीट" मीनूस "पब्लिक स्ट्रीट और प्राईवेट स्ट्रीट"

That is the definition also given in the Calcutta Corporation Act.

माननीय पं० विनोदानन्द झा—हमने देखा कि जब्बलपुर ऐक्ट और कलकत्ता कॉरपोरेशन ऐक्ट ज्यादा मौजूं हैं इसीसे ऐसा रखा गया। खैर रहे जो डिफीनिशन कहते हैं।

माननीय अध्यक्ष—"प्राईवेट स्ट्रीट" कहीं इस्तेमाल किया गया है? अगर नहीं इस्तेमाल किया गया है तो इसके डिफीनिशन की क्या जरूरत है?

श्री सैयद अमीन अहमद—सेक्शन २७३, पेज २०८ की वडिंग से पता चलता है कि स्ट्रीट्स के ओनर्स होंगे और वह प्राइवेट ओनर्स होंगे इसलिए ऐसे स्ट्रीट प्राईभेट स्ट्रीट होंगी।

माननीय अध्यक्ष—इसमें "प्राईवेट स्ट्रीट" लफ्ज कहां इस्तेमाल किया गया है?

श्री सैयद अमीन अहमद—मतलब यही है।

Then there is some provision as to how the cost is to be realised. There is also the provision that any surplus expenditure will have to be met out of the municipal fund.

माननीय अध्यक्ष—

Then "street", "public street" and "private street" should be held over till to-morrow.

अब प्रश्न यह है कि:

खंड ४ के उपखंड (*ii*) के आईटेम (बी) की छठी पंक्ति में शब्द "लिबर्टी ऑफ" के बाद शब्द "हिज" रखा जाय।

प्रस्ताव स्वीकृत हुआ।

Shri SAIYID AMIN AHMAD: Sir, I beg to move:

That after item (*nn*) the following be inserted:—

"(*oo*) 'Cart' means a vehicle ordinarily drawn by animals and not ordinarily used for the conveyance of human beings".

The Hon'ble the SPEAKER: What is the difference between "vehicle" and "cart"?

Shri SAIYID AMIN AHMAD: "Vehicle" means a wheeled conveyance other than a motor car, capable of being used on a road and includes a tricycle, bicycle, a rickshaw and shampani, whereas "cart" means a vehicle which is ordinarily drawn by animals and is not ordinarily used for the conveyance of human beings. That is the difference. "Cart" is used ordinarily for the conveyance of goods.

The Hon'ble Pandit BINODANAND JHA: There is no objection to accepting this amendment.

The Hon'ble the SPEAKER: The question is:

That the following be inserted after item (*nn*) of clause 4:—

"(*oo*) 'Cart' means a vehicle ordinarily drawn by animals and not ordinarily used for the conveyance of human beings".

The motion was adopted.

Shri SAIYID AMIN AHMAD: Sir, I beg to move:

That after item (*oo*) of clause 4, the following new item be added:—

"(*pp*) 'the expression re-erect', when used with reference to a building includes—

(*a*) the reconstruction of a building after more than one-half its cubical extent has been taken down or burnt down or has fallen down,

(*b*) the conversion of one or more huts or temporary structures into a masonry building, and

(c) the conversion into a place for human habitation of any building not originally constructed for human habitation :

Explanation.—Clause (a) applies whether the reconstruction takes place (after the commencement of this Act) entirely at the same time or by instalments at different times, and whether more than half cubical extent has (after the commencement of this Act) been taken down or burnt down or has fallen down, at the same time or at different times".

This definition is given in Bihar and Orissa Municipal Act itself.

मद्रास ऐक्ट में "रिकंस्ट्रकशन" का डिफीनिशन दिया हुआ है और बि० एंड ओ० ऐक्ट के बोडी में "रि-इरेकशन" को डिसक्राईब किया गया है।

(The hon'ble member then began to search out the relevant portion from Bihar and Orissa Act.)

माननीय अध्यक्ष—असेम्बली की मीटिंग को सिलेक्ट कमिटी की मीटिंग नहीं समझनी चाहिए। अगर लोग तैयार नहीं हैं तो मैं अभी बैठक समाप्त कर देने के लिए तैयार हूँ।

सभा की बैठक का समय।

HOURS OF SITTING OF THE ASSEMBLY.

माननीय पं० विनोदानन्द झा—कल ११ बजे से बैठा जाय, नहीं तो क्वेश्चन-ऑवर और रिसेस के बाद वक्त बहुत कम मिलता है।

माननीय अध्यक्ष—११ बजे से हमको यह भवन कैसे मिल सकता है? परिषद की बैठक भी तो इसी भवन में होती है।

माननीय पं० विनोदानन्द झा—प्वाएन्ट यह है कि हाउस का वक्त कुछ परपस से डिभोट होना चाहिए। अगर १ बजे से आप लोग बैठना चाहते हैं तो कुछ और देर तक बैठना चाहिए।

श्री सैयद अमीन अहमद—५-३० बजे तक तो हमलोग बैठ रहे हैं और इतने में कितने अमेंडमेंट्स डिस्पोज्ड ऑफ हो गए।

माननीय अध्यक्ष—माननीय मुख्य मंत्री से हमने कहा था कि ११ बजे से काम शुरु करें।

पटना कॉरपोरेशन बिल, १९५०, पर माननीय स्वायत्त मंत्री का एक वक्तव्य और इस विधेयक के संशोधनों के संबंध में विचार विमर्श।

STATEMENT OF HON'BLE LOCAL SELF-GOVERNMENT MINISTER ON THE PATNA CORPORATION BILL, 1950 AND DISCUSSION REGARDING AMENDMENTS ON THIS BILL.

माननीय पं० विनोदानन्द झा—यह बात ठीक है कि हमलोग कानून बना रहे हैं मगर हर लफ्ज पर बहुत ज्यादा समय लेना तो सिलेक्ट कमिटी का काम है। अगर यह कायदा यहां भी रखा जाय तो

It will be a very bad precedent for this House or for any House.